

Tabelle MAB deutsch - englisch

Stand: 11. April 2006

Feld / Field	deutsch	english
	Satzkennung	Leader
001-088	Segment 0--	Section "Control fields"
001-029	Identifikationsnummern, Datums- und Versionsangaben	Identification numbers, dates, versions
030-035	Allgemeine verarbeitungstechnische Angaben	General processing information
036-049	Allgemeine codierte Angaben	General encoded information
050-064	Veröffentlichungs- und Materialspezifische Angaben	Type of publication or material specific information
070-075	Anwenderspezifische Daten und Codes	Application specific data and codes
076-088	Anwenderspezifische Angaben	Application specific information
089-090	Segment Bandangaben	Section "Volume description"
089	Bandangaben in Vorlageform Indikator: blank = nicht definiert	Volume in descriptive form Indicator: blank = undefined
090	Bandangaben in Sortierform Indikator: blank = nicht definiert	Volume in sortable form Indicator: blank = undefined

Feld / Field	deutsch	english
1--	Segment Personennamen	Section "Personal names"
100	<p>Name der 1. Person in Ansetzungsform</p> <p>Indikator:</p> <p>blank = Name des 1. Verfassers Haupteintragung</p> <p>b = Name der 1. sonstigen beteiligten Person einteilige Nebeneintragung</p> <p>c = Name der 1. sonstigen beteiligten Person ein- und zweiseitige Nebeneintragung</p> <p>f = Name der 1. gefeierten Person zweiseitige Nebeneintragung mit dem Formalsachtitel 'Festschrift'</p> <p>e = Name des 1. Interpreten einteilige Nebeneintragung</p>	<p>Heading for 1st personal name (RAK-established form)</p> <p>Indikator:</p> <p>blank = name of 1st author main entry</p> <p>b = name of 1st additional person involved one-part added entry</p> <p>c = name of 1st additional person involved one- and two-part added entry</p> <p>f = name of 1st celebrated person (festschrift recipient) two-part added entry with non-descriptive standardized title 'Festschrift'</p> <p>e = name of 1st performer one-part added entry</p>
101	<p>Verweisungsformen zum Namen der 1. Person</p> <p>Indikator:</p> <p>blank = nicht spezifiziert</p> <p>a = Pseudonym</p> <p>b = wirklicher Name</p> <p>c = früherer Name</p> <p>d = späterer Name</p> <p>z = zusätzliche, weitere Verweisungsform</p>	<p>Forms of reference to 1st personal name</p> <p>Indikator:</p> <p>blank = not specified</p> <p>a = pseudonym</p> <p>b = real name</p> <p>c = preceding name</p> <p>d = succeeding name</p> <p>z = additional, other form of reference</p>
102	<p>Identifikationsnummer des Personennamensatzes der 1. Person</p> <p>Indikator:</p> <p>blank = nicht spezifiziert</p> <p>a = Überregionale Identifikationsnummer</p> <p>b = Regionale Identifikationsnummer</p> <p>c = Lokale Identifikationsnummer</p>	<p>Identification number of record of 1st person</p> <p>Indikator:</p> <p>blank = not specified</p> <p>a = supra-regional identification number</p> <p>b = regional identification number</p> <p>c = local identification number</p>

Feld / Field	deutsch	english
103	Körperschaft, bei der die 1. Person beschäftigt ist Indikator: blank = nicht definiert	Affiliation of 1 st person Indicator: blank = undefined
104	Name der 2. Person in Ansetzungsform Indikator: a = Name des 2. Verfassers zweiteilige Nebeneintragung b = Name der 2. sonstigen beteiligten Person einteilige Nebeneintragung c = Name der 2. sonstigen beteiligten Person ein- und zweiteilige Nebeneintragung f = Name der 2. gefeierten Person zweiteilige Nebeneintragung mit dem Formalsachtitel 'Festschrift' e = Name des 2. Interpreten einteilige Nebeneintragung	Heading for 2 nd personal name (RAK-established form) Indicator: a = name of 2 nd author two-part added entry b = name of 2 nd additional person one-part added entry c = name of 2 nd additional person one and two-part added entry f = name of 2 nd celebrated person two-part added entry with non-descriptive title 'Festschrift' e = name of 2 nd performer one-part added entry
105	Verweisungsformen zum Namen der 2. Person	Forms of reference to 2 nd personal name
106	Identifikationsnummer des Personennamensatzes der 2. Person	Identification number of record of 2 nd person
107	Körperschaft, bei der die 2. Person beschäftigt ist	Affiliation of 2 nd person
...		
196	Name der 25. Person in Ansetzungsform	Heading for 25 th personal name (RAK-established form)
197	Verweisungsformen zum Namen der 25. Person	Forms of reference to 25 th personal name
198	Identifikationsnummer des Personennamensatzes der 25. Person	Identification number of record for 25 th person
199	Körperschaft, bei der die 25. Person beschäftigt ist	Affiliation of 25 th person

Feld / Field	deutsch	english
2--	Segment Körperschaftsnamen	Section "Corporate names"
200	<p>Name der 1. Körperschaft in Ansetzungsform</p> <p>Indikator:</p> <p>blank = Name des 1. Urhebers Haupteintragung</p> <p>b = Name des 1. Urhebers oder der 1. sonstigen beteiligten Körperschaft einteilige Nebeneintragung</p> <p>c = Name des 1. Urhebers oder der 1. sonstigen beteiligten Körperschaft ein- und zweiteilige Nebeneintragung</p> <p>e = Name des 1. Interpreten einteilige Nebeneintragung</p>	<p>Heading for 1st corporate name (RAK-established form)</p> <p>Indikator:</p> <p>blank = name of 1st corporate author main entry</p> <p>b = name of 1st corporate author or of 1st additional corporate body involved one-part added entry</p> <p>c = name of 1st corporate author or of 1st additional corporate body involved one and two-part added entry</p> <p>e = Name of 1st performer one-part added entry</p>
201	<p>Verweisungsformen zum Namen der 1. Körperschaft</p> <p>Indikator:</p> <p>blank = nicht spezifiziert</p> <p>z = weitere, zusätzliche Verweisungsform</p>	<p>Forms of reference to the 1st corporate name</p> <p>Indikator:</p> <p>blank = not specified</p> <p>z = other, additional form of reference</p>
202	<p>Identifikationsnummer des Körperschaftsnamensatzes der 1. Körperschaft</p> <p>Indikator:</p> <p>blank = nicht definiert</p> <p>a = Überregionale Identifikationsnummer</p> <p>b = Regionale Identifikationsnummer</p> <p>c = Lokale Identifikationsnummer</p>	<p>Identification number of corporate name record of 1st corporate body</p> <p>Indikator:</p> <p>blank = Undefined</p> <p>a = supra-regional identification number</p> <p>b = regional identification number</p> <p>c = local identification number</p>

Feld / Field	deutsch	english
204	<p>Name der 2. Körperschaft in Ansetzungsform</p> <p>Indikator:</p> <p>a = des 2. Urhebers zweiteilige Nebeneintragung</p> <p>b = Name des 2. Urhebers oder der sonstigen beteiligten Körperschaft einteilige Nebeneintragung</p> <p>c = Name des 2. Urhebers oder der sonstigen beteiligten Körperschaft ein- und zweiteilige Nebeneintragung</p> <p>e = Name des Interpreten einteilige Nebeneintragung</p>	<p>Heading for 2nd corporate name (RAK-established form)</p> <p>Indicator:</p> <p>a = of 2nd corporate author two-part added entry</p> <p>b = name of 2nd corporate author or of additional corporate body involved one-part added entry</p> <p>c = name of 2nd corporate author or of additional corporate body involved one- and two-part added entry</p> <p>e = name of performer one-part added entry</p>
205	Verweisungsformen zum Namen der 2. Körperschaft	Forms of reference to the 2 nd corporate name
206	Identifikationsnummer des Körperschaftsnamensatzes der 2. Körperschaft	Identification number of corporate name record of 2 nd corporate body
...		
296	Name der 25. Körperschaft in Ansetzungsform	Heading for 25 th corporate name (RAK-established form)
297	Verweisungsformen zum Namen der 25. Körperschaft	Forms of reference to the of 25 th corporate name
298	Identifikationsnummer des Körperschaftsnamensatzes der 25. Körperschaft	Identification number of corporate name record of 25 th corporate body

Feld / Field	deutsch	english
3--	Segment Sachtitel	Section "Title"
300	Sammlungsvermerk Indikator: blank = nicht definiert	Statement of collective uniform title Indicator: blank = undefined
304	Einheitssachtitel Indikator: blank = keine Nebeneintragung a = zusätzliche Nebeneintragung unter dem Sachtitel b = zusätzliche Nebeneintragung mit dem Sachtitel	Uniform title Indicator: blank = no added entry a = additional added entry under title b = additional added entry together with title
305	Identifikationsnummer des Einheitssachtitelsatzes Indikator: blank = nicht spezifiziert a = Überregionale Identifikationsnummer b = Regionale Identifikationsnummer c = Lokale Identifikationsnummer	Identification number of record of uniform title Indicator: blank = not specified a = supra-regional identification number b = regional identification number c = local identification number
310	Hauptsachtitel in Ansetzungsform Indikator: blank = keine Nebeneintragung a = zusätzliche Nebeneintragung unter dem Sachtitel b = zusätzliche Nebeneintragung mit dem Sachtitel	Title proper in heading form Indicator: blank = no added entry a = additional added entry under title b = additional added entry together with title

Feld / Field	deutsch	english
331	<p>Hauptsachtitel in Vorlageform oder Mischform</p> <p>Indikator: blank = keine Nebeneintragung a = zusätzliche Nebeneintragung unter dem Sachtitel b = zusätzliche Nebeneintragung mit dem Sachtitel</p>	<p>Title proper in descriptive or hybrid form</p> <p>Indicator: blank = no added entry a = additional added entry under title b = additional added entry together with title</p>
333	<p>Zu ergänzende Urheber zum Hauptsachtitel</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p>	<p>Additional corporate authors for title proper</p> <p>Indicator: blank = undefined</p>
334	<p>Allgemeine Materialbenennung</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p>	<p>General material designation</p> <p>Indicator: blank = undefined</p>
335	<p>Zusätze zum Hauptsachtitel</p> <p>Indikator: blank = keine Nebeneintragung a = zusätzliche Nebeneintragung unter dem Zusatz b = zusätzliche Nebeneintragung mit dem Zusatz</p>	<p>Remainder of title</p> <p>Indicator: blank = no added entry a = additional added entry under remainder of title b = additional added entry together with remainder of title</p>
340	<p>1. Parallelsachtitel in Ansetzungsform</p> <p>Indikator: blank = keine Nebeneintragung a = zusätzliche Nebeneintragung unter dem Sachtitel b = zusätzliche Nebeneintragung mit dem Sachtitel</p>	<p>1st parallel title in heading form (RAK-established form)</p> <p>Indicator: blank = no added entry a = additional added entry under title b = additional added entry together with title</p>

Feld / Field	deutsch	english
341	1. Parallelsachtitel in Vorlageform oder Mischform Indikator: blank = keine Nebeneintragung a = zusätzliche Nebeneintragung unter dem Sachtitel b = zusätzliche Nebeneintragung mit dem Sachtitel	1 st parallel title in descriptive or hybrid form Indicator: blank = no added entry a = additional added entry under title b = additional added entry together with title
342	Zu ergänzende Urheber zum 1. Parallelsachtitel Indikator: blank = nicht definiert	Additional corporate authors for 1 st parallel title Indicator: blank = undefined
343	Zusätze zum 1. Parallelsachtitel Indikator: blank = keine Nebeneintragung a = zusätzliche Nebeneintragung unter dem Zusatz b = zusätzliche Nebeneintragung mit dem Zusatz	Remainder of 1 st parallel title Indicator: blank = no added entry a = additional added entry under remainder of title b = additional added entry together with remainder of title
344	2. Parallelsachtitel in Ansetzungsform	2 nd parallel title in heading form (RAK-established form)
345	2. Parallelsachtitel in Vorlageform oder Mischform	2 nd parallel title in descriptive or hybrid form
346	Zu ergänzende Urheber zum 2. Parallelsachtitel	Additional corporate authors for 2 nd parallel title
347	Zusätze zum 2. Parallelsachtitel	Remainder of 2 nd parallel title
348	3. Parallelsachtitel in Ansetzungsform	3 rd parallel title in heading form (RAK-established form)
349	3. Parallelsachtitel in Vorlageform oder Mischform	3 rd parallel title in descriptive or hybrid form
350	Zu ergänzende Urheber zum 3. Parallelsachtitel	Additional corporate authors for 3 rd parallel title
351	Zusätze zum 3. Parallelsachtitel	Remainder of 3 rd parallel title
352	4. Parallelsachtitel in Ansetzungsform	4 th parallel title in heading form (RAK-established form)
353	4. Parallelsachtitel in Vorlageform oder Mischform	4 th parallel title in descriptive or hybrid form
354	Zu ergänzende Urheber zum 4. Parallelsachtitel	Additional corporate authors for 4 th parallel title
355	Zusätze zum 4. Parallelsachtitel	Remainder of 4 th parallel title

Feld / Field	deutsch	english
359	Verfasserangabe Indikator: blank = nicht definiert	Author statement (statement of responsibility) Indicator: blank = undefined
360	Unterreihen Indikator: blank = nicht definiert	Subseries Indicator: blank = undefined
361	Beigefügte Werke Indikator: blank = nicht definiert	Attached works Indicator: blank = undefined
365	Zusätze zur gesamten Vorlage Indikator: blank = nicht definiert	Remainder of title for whole item Indicator: blank = undefined
369	Verfasserangabe zur gesamten Vorlage Indikator: blank = nicht definiert	Author statement (statement of responsibility) for whole item Indicator: blank = undefined
370	Weitere Sachtitel Indikator: a = zusätzliche Nebeneintragung unter dem Sachtitel b = zusätzliche Nebeneintragung mit dem Sachtitel c = zusätzliche Nebeneintragung unter und mit dem Sachtitel	Other titles Indikator: a = additional added entry under title b = additional added entry together with title c = additional added entry under and together with title

Feld / Field	deutsch	english
376	<p data-bbox="327 263 663 288">Normierte Zeitschriftentitel</p> <p data-bbox="327 331 450 357">Indikator:</p> <p data-bbox="327 363 618 389">blank = nicht definiert</p> <p data-bbox="327 395 745 421">a = Kurztitel nach DIN 1502</p> <p data-bbox="327 427 539 453">b = CODEN</p> <p data-bbox="327 459 752 485">c = Key Title nach DIN 1430</p> <p data-bbox="327 491 674 517">d = Kurztitel nach INIS</p>	<p data-bbox="1176 263 1592 288">Standardized serial title (key title)</p> <p data-bbox="1176 331 1299 357">Indicator:</p> <p data-bbox="1176 363 1413 389">blank = undefined</p> <p data-bbox="1176 395 1704 421">a = short-title according to DIN 1502</p> <p data-bbox="1176 427 1384 453">b = CODEN</p> <p data-bbox="1176 459 1682 485">c = key title according to DIN 1430</p> <p data-bbox="1176 491 1630 517">d = short-title according to INIS</p>

Feld / Field	deutsch	english
400-437	Segment Veröffentlichungsvermerk, Umfang, Beigaben	Section "Publication note, extent, accompanying material"
400	Ausgabebezeichnung in normierter Form Indikator: blank = nicht definiert	Edition statement in standardized form Indicator: blank = undefined
403	Ausgabebezeichnung in Vorlageform Indikator: blank = nicht definiert	Edition statement in descriptive form Indicator: blank = undefined
405	Erscheinungsverlauf Indikator: blank = nicht definiert	Dates and periods of publication (volume designation) Indicator: blank = undefined
406	Normierter Erscheinungsverlauf Indikator: blank = nicht spezifiziert a = abgeschlossenes Erscheinen b = fortlaufendes Erscheinen Unterfelder: Beginngruppe: \$5 = Parallele Zählung \$f = Sachliche Benennung \$d = Bandzählung \$e = Heft \$b = Tag \$c = Monat \$j = Berichtszeit bzw. Erscheinungszeit \$h = Abweichende Erscheinungszeit	Normierter Erscheinungsverlauf Indikator: blank = nicht spezifiziert a = abgeschlossenes Erscheinen b = fortlaufendes Erscheinen Unterfelder: Beginngruppe: \$5 = Parallele Zählung \$f = Sachliche Benennung \$d = Bandzählung \$e = Heft \$b = Tag \$c = Monat \$j = Berichtszeit bzw. Erscheinungszeit \$h = Abweichende Erscheinungszeit

Feld / Field	deutsch	english
	<p>\$g = Kommentar zur Beginngruppe</p> <p>Endegruppe: \$n = Bandzählung \$o = Heft \$l = Tag \$m = Monat \$k = Berichtszeit bzw. Erscheinungszeit \$i = Abweichende Erscheinungszeit \$q = Kommentar zur Endegruppe</p>	<p>\$g = Kommentar zur Beginngruppe</p> <p>Endegruppe: \$n = Bandzählung \$o = Heft \$l = Tag \$m = Monat \$k = Berichtszeit bzw. Erscheinungszeit \$i = Abweichende Erscheinungszeit \$q = Kommentar zur Endegruppe</p>
407	<p>Kartographische Materialien: Mathematische Angaben</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p>	<p>Cartographic material: mathematical data</p> <p>Indicator: blank = undefined</p>
410	<p>Ort(e) des 1. Verlegers, Druckers usw.</p> <p>Indikator: blank = Verlagsort(e) a = Druckort(e) b = Vertriebsort(e) c = Auslieferungsort(e) u = nicht spezifiziert</p>	<p>Place(s) of 1st publication, printing, etc.</p> <p>Indicator: blank = place(s) of publication a = place(s) of printing b = place(s) of distribution c = place(s) of delivery u = not specified</p>
411	<p>Adresse des 1. Verlegers, Druckers usw.</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p>	<p>Address of 1st publisher, printer, etc.</p> <p>Indicator: blank = undefined</p>

Feld / Field	deutsch	english
412	<p>Name des 1. Verlegers, Druckers usw.</p> <p>Indikator: blank = Verleger a = Drucker b = Vertrieb c = Auslieferer u = nicht spezifiziert</p>	<p>Name of 1st publisher, printer, etc.</p> <p>Indicator: blank = publisher a = printer b = distribution c = delivery u = not specified</p>
415	Ort(e) des 2. Verlegers, Druckers usw.	Place(s) of 2 nd publisher, printer, etc:
416	Adresse des 2. Verlegers, Druckers usw.	Address of 2 nd publisher, printer, etc.
417	Name des 2. Verlegers, Druckers usw.	Name of 2 nd publisher, printer, etc.
418	<p>Angaben zu weiteren und/oder früheren Verlegern, Druckern etc.</p> <p>Indikator: blank = Verleger a = Drucker b = Vertrieb c = Auslieferer u = nicht spezifiziert</p> <p>Unterfelder: \$a = Ort(e) \$b = Straße der postalischen Adresse \$c = Hausnummer der postalischen Adresse \$d = Postfach der postalischen Adresse \$e = Postleitzahl der postalischen Adresse \$f = Ort der postalischen Adresse \$g = Name \$h = Datierung \$u = nicht spezifiziert</p>	<p>Notes on further and/or former publishers, printers, etc.</p> <p>Indicator: blank = publisher a = printer b = distribution c = delivery u = not specified</p> <p>Subfields: \$a = place(s) \$b = street name of postal address \$c = house number of postal address \$d = post-office box of postal address \$e = postal code of postal address \$f = place of postal address \$g = name \$h = date \$u = not specified</p>

Feld / Field	deutsch	english
420	<p>Mehrteilige, unselbständig erschienene Werke: Zusammenfassende und offene Aufführung von Teilen</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p>	<p>Multipart works, not separately published: summary enumeration or open entry of parts</p> <p>Indicator: blank = undefined</p>
425	<p>Erscheinungsjahr(e)</p> <p>Indikator: blank = Erscheinungsjahr(e) in Vorlageform a = Erscheinungsjahr(e) in Ansetzungsform b = Erscheinungsjahr des ersten Bandes in Ansetzungsform c = Erscheinungsjahr des letzten Bandes in Ansetzungsform p = Publikationsdatum bei Tonträgern (P-Datum)</p>	<p>Year(s) of publication</p> <p>Indicator: blank = year(s) of publication in descriptive form a = year(s) of publication in heading form (RAK-established form) b = year of publication of first volume in heading form (RAK established form) c = year of publication of last volume in heading form (RAK-established form) p = date of publication of sound carriers (P-date)</p>
426	<p>Datumsangaben</p> <p>Indikator: blank = Datumsangaben in Vorlageform a = Datumsangaben in normierter Form</p>	<p>Date information</p> <p>Indikator: blank = date information in descriptive form a = date information in standardized form</p>
427	<p>Zusammenfassende Bestandsangabe</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p>	<p>Summarized holdings statement</p> <p>Indicator: blank = undefined</p>

Feld / Field	deutsch	english
429	Bestandslücken Indikator: blank = nicht definiert	Holdings gaps Indicator: blank = undefined
431	Zusammenfassende Register Indikator: blank = nicht definiert	Summarized indexes Indicator: blank = undefined
432	Zusammenfassende und offene Bandaufführung Indikator: blank = nicht definiert	Summary enumeration or open entry of volumes Indicator: blank = undefined
433	Umfangsangabe Indikator: blank = Umfangsangabe a = Zusammenfassung der Bände nach abgeschlossenem Erscheinen eines mehrbändigen begrenzten Werkes b = Zählungangabe bei unselbständig erschienenen Werken c = Anzahl und Materialbenennung physischer Einheiten	Extent of item Indicator: blank = extent of item a = summary of volumes after completed publication of a multipart item b = numbering of parts, not separately published c = number and material designation of physical units
434	Illustrationsangabe / Technische Angaben zu Tonträgern Indikator: blank = Illustrationsangabe a = Technisches System b = Laufgeschwindigkeit bei Tonträgern c = Umdrehungszahl bei Schallplatten d = Aufnahme- und Wiedergabeverfahren	Illustration statement / Technical data of sound carriers Indicator: blank = illustration statement a = technical system b = playing speed of sound carriers c = number of revolutions of phono records d = recording and playback procedure

Feld / Field	deutsch	english
435	Formatangabe Indikator: blank = Formatangabe a = Durchmesser von Tonträgern	Dimensions Indicator: blank = dimensions a = diameter of sound carriers
437	Angabe von Begleitmaterialien Indikator: blank = nicht definiert	Statement of accompanying material Indicator: blank = undefined

Feld / Field	deutsch	english
451-496	Segment Gesamttitelangaben	Section "Series statements"
451-456	1. Gesamttitel	1st series title
451	<p>1. Gesamttitel in Vorlageform</p> <p>Indikator:</p> <p>blank = 1. Gesamttitel mit Zählung der Stücktitel</p> <p>a = 1. Gesamttitel mit Zählung der Stücktitel - die Angabe der Zählung erfolgt auf nachfolgender Hierarchiestufe</p> <p>b = 1. Gesamttitel ohne Zählung der Stücktitel</p>	<p>1st series title in descriptive form</p> <p>Indicator:</p> <p>blank = 1st series title including the number of the single item</p> <p>a = 1st series title including the number of the single item – statement of numbering occurs on following hierarchy level</p> <p>b = 1st series title without numbering the single item</p>
452	<p>Standardnummern des 1. Gesamttitels</p> <p>Indikator:</p> <p>a = ISSN formal richtig</p> <p>b = ISSN formal falsch</p> <p>c = ISBN formal richtig</p> <p>d = ISBN formal falsch</p> <p>e = ISMN formal richtig</p> <p>f = ISMN formal falsch</p> <p>z = sonstige Standardnummern</p>	<p>Standard numbers of 1st series title</p> <p>Indicator:</p> <p>a = ISSN formally (technically) valid</p> <p>b = ISSN formally (technically) invalid</p> <p>c = ISBN formally (technically) valid</p> <p>d = ISBN formally (technically) invalid</p> <p>e = ISMN formally (technically) valid</p> <p>f = ISMN formally (technically) invalid</p> <p>z = other standard numbers</p>
453	<p>Identifikationsnummer des 1. Gesamttitels</p> <p>Indikator:</p> <p>blank = nicht definiert</p> <p>m = mehrbändiges begrenztes Werk</p> <p>r = Schriftenreihe oder anderes fortlaufendes Sammelwerk</p>	<p>Identification number of 1st series title</p> <p>Indicator:</p> <p>blank = undefined</p> <p>m = multipart item</p> <p>r = series of monographs or other serial</p>

Feld / Field	deutsch	english
454	<p>1. Gesamttitel in Ansetzungsform</p> <p>Indikator: blank = nicht spezifiziert a = Verfasserwerk b = Urheberwerk c = Sachtitelwerk</p>	<p>1st series title in heading form (RAK-established form)</p> <p>Indicator: blank = not specified a = monograph b = corporate work c = title work</p>
455	<p>Bandangabe</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p>	<p>Volume statement</p> <p>Indicator: blank = undefined</p>
456	<p>Bandangabe in Sortierform</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p>	<p>Volume statement in sortable form</p> <p>Indicator: blank = undefined</p>
461-466	<p>2. Gesamttitel</p>	<p>2nd series title</p>
461	<p>2. Gesamttitel in Vorlageform</p> <p>Indikator: blank = 2. Gesamttitel mit Zählung der Stücktitel a = 2. Gesamttitel mit Zählung der Stücktitel – Angabe der Zählung erfolgt auf nachfolgender Hierarchiestufe b = 2. Gesamttitel ohne Zählung der Stücktitel c = 2. Gesamttitel mit Zählung der Stücktitel - ohne maschinelle Generierung eines Stücktitelnachtrags (Deskriptivform)</p>	<p>2nd series title in descriptive form</p> <p>Indicator: blank = 2nd series title including the number of the single item a = 2nd series title including the number of the single item - statement of numbering occurs on following hierarchy level b = 2nd Series title without numbering the single item c = 2nd Series title including the number of the single item - without automatic generation of the title of the single item (descriptive form)</p>

Feld / Field	deutsch	english
462	Standardnummern des 2. Gesamttitels	Standard numbers of 2 nd series title
463	Identifikationsnummer des 2. Gesamttitels	Identification number of 2 nd series title
464	2. Gesamttitel in Ansetzungsform	2 nd series title in heading form (RAK-established form)
465	Bandangabe	Volume statement
466	Bandangabe in Sortierform	Volume statement in sortable form
471-476	3. Gesamttitel	3 rd series title
471	3. Gesamttitel in Vorlageform	3 rd series title in descriptive form
472	Standardnummern des 3. Gesamttitels	Standard numbers of 3 rd series title
473	Identifikationsnummer des 3. Gesamttitels	Identification number of 3 rd series title
474	3. Gesamttitel in Ansetzungsform	3 rd series title in heading form (RAK-established form)
475	Bandangabe	Volume statement
476	Bandangabe in Sortierform	Volume statement in sortable form
481-486	4. Gesamttitel	4 th series title
481	4. Gesamttitel in Vorlageform	4 th series title in descriptive form
482	Standardnummern des 4. Gesamttitels	Standard numbers of 4 th series title
483	Identifikationsnummer des 4. Gesamttitels	Identification number of 4 th series title
484	4. Gesamttitel in Ansetzungsform	4 th series title in heading form (RAK-established form)

Feld / Field	deutsch	english
485	Bandangabe	Volume statement
486	Bandangabe in Sortierform	Volume statement in sortable form
491-496	5. Gesamttitel	5th series title
491	5. Gesamttitel in Vorlageform	5 th series title in descriptive form
492	Standardnummern des 5. Gesamttitels	Standard numbers of 5 th series title
493	Identifikationsnummer des 5. Gesamttitels	Identification number of 5 th series title
494	5. Gesamttitel in Ansetzungsform	5 th series title in heading form (RAK-established form)
495	Bandangabe	Volume statement
496	Bandangabe in Sortierform	Volume statement in sortable form

Feld / Field	deutsch	english
501-539	Segment Fußnoten	Section "Notes"
501	Sammelfeld für unaufgegliederte Fußnoten Indikator: blank = nicht definiert	General note, unstructured Indicator: blank = undefined
502	Einheitssachtitel eines beigelegten oder kommentierten Werkes Indikator: blank = nicht definiert	Uniform title note (of a work in a collection without collective title, included in second or further place or commented work) Indicator: blank = undefined
503	Deutsche Übersetzung des Hauptsachtitels bzw. Hinweis auf die musikalische Form Indikator: blank = Deutsche Übersetzung des Hauptsachtitels a = Hinweis auf die musikalische Form und/oder Besetzung	Note on German translation of title proper resp reference to the musical version Indicator: blank = German translation of title proper a = reference to the music version and/or cast
504	Angabe von Paralleltiteln Indikator: blank = nicht definiert	Parallel titles note Indicator: blank = undefined
505	Angabe von Nebentiteln Indikator: blank = nicht definiert	Variant titles note Indicator: blank = undefined
507	Angaben zum Hauptsachtitel und zu den Zusätzen Indikator: blank = nicht definiert	Titel proper and other title information note Indicator: blank = undefined

Feld / Field	deutsch	english
508	Angabe der Quelle der Aufnahme Indikator: blank = nicht definiert	Source of entry note Indicator: blank = undefined
509	Vermerke zur Verfasserangabe Indikator: blank = nicht definiert	Issuing body note Indicator: blank = undefined
510	Angaben zur Ausgabebezeichnung Indikator: blank = nicht definiert	Edition statement note Indicator: blank = undefined
511	Angaben zum Erscheinungsvermerk Indikator: blank = nicht definiert	Imprint note Indicator: blank = undefined
512	Angaben zum Kollationsvermerk bzw. zur physischen Beschreibung Indikator: blank = Angaben zum Kollationsvermerk a = Angaben zur physischen Beschreibung	Physical description note Indicator: blank = notes to collation statement a = notes to physical unit
513	Änderungen im Impressum Indikator: blank = nicht definiert	Alterations of imprint note Indicator: blank = undefined

Feld / Field	deutsch	english
515	<p>Ergänzungen zur Gesamttitelangabe</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p>	<p>Series title note</p> <p>Indicator: blank = undefined</p>
516	<p>Angaben über Schrift, Sprache und Vollständigkeit der Vorlage und musikalische Notation</p> <p>Indikator: blank = nicht spezifiziert a = Angaben über die Sprache der Vorlage b = Angaben über die Schrift der Vorlage c = Angaben über die Vollständigkeit der Vorlage d = Angaben über die musikalische Notation</p>	<p>Script, language and completeness of item and musical score note</p> <p>Indicator: blank = not specified a = details about language of item b = details about script of item c = details about completeness of item d = details about musical score</p>
517	<p>Angaben zum Inhalt</p> <p>Indikator: blank = Angaben zum Inhalt a = beigefügte Werke b = enthaltene Werke c = Inhaltsverzeichnis</p>	<p>Contents note</p> <p>Indicator: blank = notes on content a = works attached b = works included c = table of contents</p>
518	<p>Angabe der Namen von Interpreten bzw. weitere Angaben zur Interpretation</p> <p>Indikator: a = Angabe der Namen von Interpreten b = weitere Angaben zur Interpretation</p>	<p>Participant or performer note</p> <p>Indicator: a = statement of names of performers b = additional statements to performance</p>

Feld / Field	deutsch	english
519	Hochschulschriftenvermerk Indikator: blank = nicht definiert	Dissertation note Indicator: blank = undefined
522	Teilungsvermerk bei fortlaufenden Sammelwerken Indikator: blank = nicht definiert	Split note for serials Indicator: blank = undefined
523	Angaben über Erscheinungsweise und Erscheinungsdauer Indikator: blank = nicht definiert	Frequency of publication and chronology information note Indicator: blank = undefined
524	Hinweise auf unselbständig enthaltene Werke Indikator: blank = nicht definiert	Supplement note Indicator: blank = undefined
525	Herkunftsangaben Indikator: blank = nicht definiert	Statements of source note Indicator: blank = undefined
526	Titel von rezensierten Werken Indikator: blank = verbale Beschreibung x = reziproke Beziehung y = nicht reziproke Beziehung z = nicht differenzierte Beziehung	Title of reviewed works note Indicator: blank = verbal description x = reciprocal relationship y = non-reciprocal relationship z = non-differentiated relationship

Feld / Field	deutsch	english
527	<p>Hinweise auf parallele Ausgaben</p> <p>Indikator: blank = verbale Beschreibung x = reziproke Beziehung y = nicht reziproke Beziehung z = nicht differenzierte Beziehung</p>	<p>Issued with note</p> <p>Indicator: blank = verbal description x = reciprocal relationship y = non-reciprocal relationship z = relationship not specified</p>
528	<p>Titel von Rezensionen</p> <p>Indikator: blank = verbale Beschreibung x = reziproke Beziehung y = nicht reziproke Beziehung z = nicht differenzierte Beziehung</p>	<p>Title of reviews note</p> <p>Indicator: blank = verbal description x = reciprocal relationship y = non-reciprocal relationship z = relationship not specified</p>
529	<p>Titel von fortlaufenden Beilagen</p> <p>Indikator: blank = verbale Beschreibung x = reziproke Beziehung y = nicht reziproke Beziehung z = nicht differenzierte Beziehung</p>	<p>Title of serially published supplementary items note</p> <p>Indicator: blank = verbal description x = reciprocal relationship y = non-reciprocal relationship z = relationship not specified</p>
530	<p>Titel von Bezugswerken</p> <p>Indikator: blank = verbale Beschreibung x = reziproke Beziehung y = nicht reziproke Beziehung z = nicht differenzierte Beziehung</p>	<p>Related files note</p> <p>Indicator: blank = verbal description x = reciprocal relationship y = non-reciprocal relationship z = relationship not specified</p>

Feld / Field	deutsch	english
531	<p>Hinweise auf frühere Ausgaben und Bände</p> <p>Indikator: blank = verbale Beschreibung x = reziproke Beziehung y = nicht reziproke Beziehung z = nicht differenzierte Beziehung</p>	<p>Former title note</p> <p>Indicator: blank = verbal description x = reciprocal relationship y = non-reciprocal relationship z = relationship not specified</p>
532	<p>Hinweise auf frühere und spätere sowie zeitweise gültige Titel</p> <p>Indikator: blank = verbale Beschreibung x = reziproke Beziehung y = nicht reziproke Beziehung z = nicht differenzierte Beziehung</p>	<p>Former, succeeding and temporary title note</p> <p>Indicator: blank = verbal description x = reciprocal relationship y = non-reciprocal relationship z = relationship not specified</p>
533	<p>Hinweise auf spätere Ausgaben und Bände</p> <p>Indikator: blank = verbale Beschreibung x = reziproke Beziehung y = nicht reziproke Beziehung z = nicht differenzierte Beziehung</p>	<p>Succeeding entry note</p> <p>Indicator: blank = verbal description x = reciprocal relationship y = non-reciprocal relationship z = relationship not specified</p>
534	<p>Titelkonkordanzen</p> <p>Indikator: blank = verbale Beschreibung x = reziproke Beziehung y = nicht reziproke Beziehung z = nicht differenzierte Beziehung</p>	<p>Concordance of titles note</p> <p>Indicator: blank = verbal description x = reciprocal relationship y = non-reciprocal relationship z = relationship not specified</p>

Feld / Field	deutsch	english
535	Anzahl von Exemplaren Indikator: blank = nicht definiert	Number of copies note Indicator: blank = undefined
536	Voraussichtlicher Erscheinungstermin Indikator: blank = nicht definiert	Projected publication date Indicator: blank = undefined
537	Redaktionelle Bemerkungen Indikator: blank = nicht definiert	Editorial statements note Indicator: blank = undefined
538	Angabe der Vervielfältigungsart Indikator: blank = nicht definiert	Reproduction note Indicator: blank = undefined

Feld / Field	deutsch	english
540-589	Segment Standardnummern	Section "Standard numbers"
540	Internationale Standardbuchnummer (ISBN) Indikator: blank = ISBN formal nicht geprüft a = ISBN formal richtig b = ISBN formal falsch z = keine ISBN, aber Einbandart und/oder Preis	International Standard Book Number (ISBN) Indikator: blank = ISBN formally (technically) not checked a = ISBN formally (technically) valid b = ISBN formally (technically) invalid z = no ISBN, but type of binding and/or price
541	Internationale Standardnummer für Musikalien (ISMN) Indikator: blank = ISMN formal nicht geprüft a = ISMN formal richtig b = ISMN formal falsch b = keine ISMN, aber Einbandart und/oder Preis	International Standard Music Number (ISMN) Indikator: blank = ISMN formally (technically) not checked a = ISMN formally (technically) valid b = ISMN formally (technically) invalid b = no ISMN, but type of binding and/or price
542	Internationale Standardnummer für fortlaufende Sammelwerke (ISSN) Indikator: blank = ISSN formal nicht geprüft a = ISSN formal richtig b = ISSN formal falsch z = keine ISSN, aber Einbandart und/oder Preis	International Standard Serial Number (ISSN) Indikator: blank = ISSN formally (technically) not checked a = ISSN formally (technically) valid b = ISSN formally (technically) invalid z = no ISSN, but type of binding and/or price
543	Internationale Standardnummer für Reports (ISRN) Indikator: blank = ISRN formal nicht geprüft a = ISRN formal richtig b = ISRN formal falsch z = keine ISRN, aber Einbandart und/oder Preis	International Standard Report Number (ISRN) Indikator: blank = ISRN formally (technically) not checked a = ISRN formally (technically) valid b = ISRN formally (technically) invalid z = no ISRN, but type of binding and/or price

Feld / Field	deutsch	english
544	<p>Lokale Signatur</p> <p>Indikator: blank = keine Benutzungsbeschränkung a = nicht verleihbar b = frühere Signatur</p>	<p>Local call number</p> <p>Indicator: blank = unrestricted access a = not for loan b = former local call number</p>
546	<p>Postvertriebskennzeichen</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p>	<p>Postal registration number</p> <p>Indicator: blank = undefined</p>
550	<p>Amtliche Druckschriftennummer</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p>	<p>Government publication number</p> <p>Indicator: blank = undefined</p>
551	<p>Verlags-, Produktions- und Bestellnummer von Musikalien und Tonträgern</p> <p>Indikator: blank = nicht spezifiziert a = Verlags- und Firmenbestellnummer b = Druckplattennummer bei Musikalien c = Plattennummer d = Setnummer e = Produktionsnummer f = Kompaktkassettennummer</p>	<p>Publisher, production or order number of printed music publications and sound carriers</p> <p>Indicator: blank = not specified a = publisher's/company order number b = plate number of printed music c = record number d = set number e = production number f = cassette number</p>

Feld / Field	deutsch	english
552	Persistent Identifiers (PI) Indikator: blank = nicht spezifiziert a = Digital Object Identifier (DOI) b = Uniform Resource Name (URN) c = Handle	Persistent Identifiers (PI) Indicator: blank = not specified a = Digital Object Identifier (DOI) b = Uniform Resource Name (URN) c = Handle
553	Artikelnummer Indikator: blank = nicht spezifiziert a = Internationale Artikelnummer (EAN) b = Universal Product Code (UPC)	Article Number Indicator: blank = not specified a = International Article Number (EAN) b = Universal Product Code (UPC)
554	Hochschulschriftensnummer Indikator: blank = nicht definiert	Dissertation number Indicator: blank = undefined
556	Reportnummer Indikator: blank = nicht aufgegliedert a = Reportnummer b = Kontraktnummer c = Task-Nummer	Report number Indicator: blank = not itemized a = report number b = contract number c = task number

Feld / Field	deutsch	english
562	Patentnummer Indikator: blank = nicht aufgegliedert a = Patentschrift b = Offenlegungsschrift c = Auslegeschrift	Patent number Indicator: blank = not itemized a = patent specification b = first publication of patent application c = publication of examined patent application
564	Normnummer Indikator: blank = nicht definiert	Technical standard number Indicator: blank = undefined
566	Firmenschriftennummer Indikator: blank = nicht definiert	Company file number Indicator: blank = undefined
568	Nationalbibliographienummer der CIP-Aufnahme Indikator: blank = nicht definiert	National bibliography number of CIP-record Indicator: blank = undefined
570	Nationalbibliographienummer der falschen Aufnahme Indikator: blank = nicht definiert	National bibliography number of incorrect record Indicator: blank = undefined
574	Nationalbibliographienummer (NBN) Indikator: blank = nicht definiert	National bibliography number (NBN) Indicator: blank = undefined

Feld / Field	deutsch	english
576	Pflichtablieferungsnummer Indikator: blank = nicht definiert	Legal deposit number Indicator: blank = undefined
578	Fingerprint Indikator: blank = nicht definiert	Fingerprint Indicator: blank = undefined
580	Sonstige Standardnummern Indikator: blank = nicht definiert	Other standard numbers Indicator: blank = undefined
581-589	Nicht benutzt	Not in use

Feld / Field	deutsch	english
590-599	Segment Herkunft (Quelle) unselbständig erschienener Werke	Section "Source of works not separately published"
590	Hauptsachtitel und ggf. zu ergänzende Urheber der Quelle Indikator: blank = nicht definiert	Title proper and if necessary added corporate of source Indicator: blank = undefined
591	Verfasserangabe der Quelle Indikator: blank = nicht definiert	Author of source (statement of responsibility) Indicator: blank = undefined
592	Abteilung / Unterreihe der Quelle Indikator: blank = nicht definiert	Division / subseries of source Indicator: blank = undefined
593	Ausgabebezeichnung der Quelle in Vorlageform Indikator: blank = nicht definiert	Edition statement of source in descriptive form Indicator: blank = undefined
594	Erscheinungsort der Quelle Indikator: blank = Verlagsort(e) a = Druckort(e) b = Vertriebsort(e) c = Auslieferungsort(e)	Publication place of source Indicator: blank = place(s) of publication a = place(s) of printing b = place(s) of distribution c = place(s) of delivery
595	Erscheinungsjahr der Quelle Indikator: blank = nicht definiert	Publication year of source Indicator: blank = undefined

Feld / Field	deutsch	english
596	<p>Bandzählung, Jahreszählung, Heftzählung, Umfangs- und Illustrationsangabe der Quelle</p> <p>Indikator: blank = nicht aufgegliedert a = zusätzlich mit Band- und/oder Heftbezeichnung b = zusätzlich mit Tagesdatum bei Zeitungen c = zusätzlich mit Legislaturperiode bei Parlamentsveröffentlichungen</p>	<p>Enumeration of volumes, years, issues, extent and illustration of source</p> <p>Indicator: blank = not itemized a = in addition with volume - and/or issue b = in addition with date of newspaper issue c = in addition with election period (parliamentary publications)</p>
597	<p>Gesamttitel der Quelle</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p>	<p>Series title of source</p> <p>Indicator: blank = undefined</p>
598	<p>Fußnote der Quelle</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p>	<p>Note of source</p> <p>Indicator: blank = undefined</p>
599	<p>Standardnummern der Quelle</p> <p>Indikator: blank = Identifikationsnummer der selbständigen Schrift</p> <p>a = ISSN formal richtig b = ISSN formal falsch c = ISBN formal richtig d = ISBN formal falsch e = ISMN formal richtig f = ISMN formal falsch g = ISRN formal richtig h = ISRN formal falsch s = Identifikationsnummer der ZDB</p>	<p>Standard numbers of source</p> <p>Indicator: blank = identification number of bibliographically independent work a = ISSN formally (technically) valid b = ISSN formally (technically) invalid c = ISBN formally (technically) valid d = ISBN formally (technically) invalid e = ISMN formally (technically) valid f = ISMN formally (technically) invalid g = ISRN formally (technically) valid h = ISRN formally (technically) invalid s = identification number of Zeitschriftendatenbank (ZDB = Union Catalogue of Serials)</p>

Feld / Field	deutsch	english
600-603	Segment Pauschalverweisungen und Siehe-auch-Hinweise	Section "Blanket references and see also references"
600	1. Teil der Verweisung Indikator: a = allgemein b = Personennamen (nicht differenziert) c = persönliche Namen d = Familiennamen e = Körperschaftsnamen f = Sachtitel	1 st part of reference Indicator: a = general b = personal names (not differentiated) c = personal names d = surnames e = corporate names f = title
601	Bemerkungen zum 1. Teil der Verweisung Indikator: blank = nicht definiert	Comments on 1 st part of reference Indicator: blank = undefined
602	2. Teil der Verweisung Indikator: a = Pauschalverweisung b = Siehe-auch-Hinweis	2 nd part of reference Indicator: a = blanket reference b = see also reference
603	Bemerkungen zum 2. Teil der Verweisung Indikator: blank = nicht definiert	Comments on 2 nd part of reference Indicator: blank = undefined

Feld / Field	deutsch	english
610-650	Segment Ausgabevermerk Sekundärformen	Section "Edition statement for secondary form "
610	Fußnote zur Sekundärausgabe Indikator: blank = einleitende Wendung a = Angaben zur Sekundärform	Secondary form note Indicator: blank = introductory phrase a = statements for secondary form
611	Ort(e) des 1. Verlegers, Herstellers usw. Indikator: blank = Verlagsort(e) a = Herstellungsort(e) b = Vertriebsort(e) c = Auslieferungsort(e) u = nicht spezifiziert	Place(s) of 1 st publisher, manufacturer (producer), etc. Indicator: blank = place(s) of publication a = place(s) of manufacture (production) b = place(s) of distribution c = place(s) of delivery u = not specified
612	Adresse des 1. Verlegers, Herstellers usw. Indikator: blank = Verlegeradresse(n) a = Herstelleradresse(n) b = Vertriebsadresse(n) c = Auslieferungsadresse(n) u = nicht spezifiziert	Address of 1 st publisher, manufacturer (producer), etc. Indicator: blank = address(es) of publisher a = address(es) of manufacturer (producer) b = address(es) of distribution c = address(es) of delivery u = not specified
613	Name des 1. Verlegers, Herstellers usw. Indikator: blank = Verleger a = Hersteller b = Vertrieb c = Auslieferer u = nicht spezifiziert	Name of 1 st publisher, manufacturer (producer), etc. Indicator: blank = publisher a = manufacturer (producer) b = distribution c = deliverer u = not specified

Feld / Field	deutsch	english
614	Ort(e) des 2. Verlegers, Herstellers usw.	Place(s) of 2 nd publisher, manufacturer (producer) etc.
615	Adresse des 2. Verlegers, Herstellers usw.	Address of 2 nd publisher, manufacturer (producer), etc
616	Name des 2. Verlegers, Herstellers usw.	Name of 2 nd publisher, manufacturer (producer), etc.
617	1. Urheber der Verfilmung Indikator: blank = Name des 1. Verfilmungsurhebers a = Adresse des 1. Verfilmungsurhebers	1 st corporate author of microfilming Indicator: blank = name of 1 st corporate author of microfilming a = address of 1 st corporate author of microfilming
618	2. Urheber der Verfilmung	2 nd corporate author of microfilming
619	Erscheinungsjahr(e) der Sekundärform Indikator: blank = Erscheinungsjahr(e) in Vorlageform a = Erscheinungsjahr(e) in Ansetzungsform b = Erscheinungsjahr des ersten Bandes in Ansetzungsform c = Erscheinungsjahr des letzten Bandes in Ansetzungsform	Year(s) of publication of secondary form Indicator: blank = year(s) of publication in descriptive form a = year(s) of publication in heading form (RAK-established form) b = year of publication of first volume in heading form (RAK-established form) c = year of publication of last volume in heading form (RAK-established form)
620	Hinweise zur Verfilmung Indikator: blank = Verfilmungsdatum a = Datum der geplanten Verfilmung b = Kennzeichen der Institution, die eine Verfilmung plant	Information on microfilming Indicator: blank = date of microfilming a = date of planned microfilming b = mark of the institution that is planning to microfilm

Feld / Field	deutsch	english
621-626	1. Gesamttitel der Sekundärform	1 st series title of secondary form
621	<p>1. Gesamttitel der Sekundärform in Vorlageform</p> <p>Indikator: blank = 1. Gesamttitel mit Zählung der Stücktitel a = 1. Gesamttitel mit Zählung der Stücktitel – die Angabe der Zählung erfolgt auf nachfolgender Hierarchiestufe b = 1. Gesamttitel ohne Zählung der Stücktitel</p>	<p>1st series title of secondary form in descriptive form</p> <p>Indicator: blank = 1st series title including the number of the single item a = 1st series title including the number of the single item - statement of numbering occurs on following hierarchy level b = 1st series title without numbering the single item</p>
622	<p>Standardnummern des 1. Gesamttitels der Sekundärform</p> <p>Indikator: a = ISSN formal richtig b = ISSN formal falsch c = ISBN formal richtig d = ISBN formal falsch e = ISMN formal richtig f = ISMN formal falsch z = sonstige Standardnummern</p>	<p>Standard numbers of 1st series title of secondary form</p> <p>Indicator: a = ISSN formally (technically) valid b = ISSN formally (technically) invalid c = ISBN formally (technically) valid d = ISBN formally (technically) invalid e = ISMN formally (technically) valid f = ISMN formally (technically) invalid z = other standard numbers</p>
623	<p>Identifikationsnummer des 1. Gesamttitels der Sekundärform</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert m = mehrbändiges begrenztes Werk r = Schriftenreihe oder anderes fortlaufendes Sammelwerk</p>	<p>Identification number of 1st series title of secondary form</p> <p>Indicator: blank = undefined m = multipart item r = monographic series or other serial</p>

Feld / Field	deutsch	english
624	<p>1. Gesamttitel der Sekundärform in Ansetzungsform</p> <p>Indikator: blank = nicht spezifiziert a = Verfasserwerk b = Urheberwerk c = Sachtitelwerk</p>	<p>1st series title of secondary form in heading form (RAK-established form)</p> <p>Indicator: blank = not specified a = monograph b = corporate work c = title work</p>
625	<p>Bandangabe</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p>	<p>Volume statement</p> <p>Indicator: blank = undefined</p>
626	<p>Bandangabe in Sortierform</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p>	<p>Volume statement in sortable form</p> <p>Indicator: blank = undefined</p>
627-632	<p>2. Gesamttitel der Sekundärform</p>	<p>2nd series title of secondary form</p>
627	<p>2. Gesamttitel der Sekundärform in Vorlageform</p> <p>Indikator: blank = 2. Gesamttitel mit Zählung der Stücktitel a = 2. Gesamttitel mit Zählung der Stücktitel - Angabe der Zählung erfolgt auf nachfolgender Hierarchiestufe b = 2. Gesamttitel ohne Zählung der Stücktitel c = 2. Gesamttitel mit Zählung der Stücktitel - ohne maschinelle Generierung eines Stücktitelnachtrags (Deskriptivform)</p>	<p>2nd series title of secondary form in descriptive form</p> <p>Indicator: blank = 2nd series title including the number of the single items a = 2nd series title including the number of the single items - statement of numbering occurs on following hierarchy level b = 2nd series title without numbering the single item c = 2nd series title including the number of the single items - without automatic generation of the title of the single item (descriptive form)</p>
628	<p>Standardnummern des 2. Gesamttitels der Sekundärform</p>	<p>Standard numbers of 2nd series title of secondary form</p>

Feld / Field	deutsch	english
629	Identifikationsnummer des 2. Gesamttitels der Sekundärform	Identification number of 2 nd series title of secondary form
630	2. Gesamttitel der Sekundärform in Ansetzungsform	2 nd series title of secondary form in heading form (RAK-established form)
631	Bandangabe	Volume statement
632	Bandangabe in Sortierform	Volume statement in sortable form
633	Abweichender Titel der Sekundärform Indikator: blank = nicht definiert	Variant title of secondary form Indicator: blank = undefined
634	Internationale Standardbuchnummer (ISBN) der Sekundärform Indikator: blank = ISBN formal nicht geprüft a = ISBN formal richtig b = ISBN formal falsch z = keine ISBN, aber Preis	International Standard Book Number (ISBN) of secondary form Indicator: blank = ISBN a = ISBN formally valid b = ISBN formally invalid z = no ISBN, but price
635	Internationale Standardnummer für fortlaufende Sammelwerke (ISSN) der Sekundärform Indikator: blank = ISSN formal nicht geprüft a = ISSN formal richtig b = ISSN formal falsch z = keine ISSN, aber Preis	International Standard Number for Serials (ISSN) of secondary form Indicator: blank = ISSN formally (technically) not checked a = ISSN formally (technically) valid b = ISSN formally (technically) invalid z = no ISSN, but price

Feld / Field	deutsch	english
636	Sonstige Standardnummer der Sekundärform Indikator: blank = nicht definiert	Other standard numbers of secondary form Indicator: blank = undefined
637	Umfangsangabe und physische Beschreibung der Sekundärform Indikator: blank = nicht definiert	Extent and physical description of secondary form Indicator: blank = undefined
638	Angabe von Begleitmaterialien Indikator: blank = nicht definiert	Statement of accompanying material Indicator: blank = undefined
640	Ausgabebezeichnung der Sekundärform in Vorlageform Indikator: blank = nicht definiert	Edition statement of secondary form in descriptive form Indicator: blank = undefined
642	Verfilmte Bände Indikator: blank = nicht definiert	Volumes microfilmed Indicator: blank = undefined
644	Signatur der Sekundärform Indikator: blank = keine Benutzungsbeschränkung a = nicht verleihbar	Local call number of secondary form Indicator: blank = unrestricted access a = not for loan

Feld / Field	deutsch	english
645	<p>Ergänzende Angaben zur Sekundärform</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p>	<p>Supplementary notes on secondary form</p> <p>Indicator: blank = undefined</p>
646	<p>Besitznachweis für die Verfilmungsvorlage</p> <p>Indikator: blank = Name der besitzenden Institution a = Adresse der besitzenden Institution b = Signatur der Verfilmungsvorlage</p>	<p>Holding information of original of microfilming</p> <p>Indicator: blank = name of holding institution a = address of holding institution b = local call number of original of microfilming</p>
647	<p>Besitznachweis für den Sekundärform-Master</p> <p>Indikator: blank = Name der besitzenden Institution a = Adresse der besitzenden Institution b = Signatur des Sekundärform-Master</p>	<p>Ownership note of master copy</p> <p>Indicator: blank = name of holding institution a = address of holding institution b = local call number of master</p>

Feld / Field	deutsch	english
651-659	Segment Computerdateien	Section "Computer files"
651	<p>Fußnote zur Computerdatei</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p> <p>Unterfelder: \$a = einleitende Wendung \$b = Angaben zur Computerdatei</p>	<p>Computer file note</p> <p>Indicator: blank = undefined</p> <p>Subfields: \$a = introductory phrase \$b = computer file notes</p>
652	<p>Spezifische Materialbenennung und Dateityp</p> <p>Indikator: blank = nicht spezifiziert a = RAK-NBM b = ISBD-CF</p> <p>Unterfelder: \$a = Spezifische Materialbenennung \$b = Dateityp</p>	<p>Specific material designation and file type</p> <p>Indicator: blank = not specified a = RAK-NBM b = ISBD-CF</p> <p>Subfields: \$a = specific material designation \$b = file type</p>
653	<p>Physische Beschreibung der Computerdatei auf Datenträger</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p> <p>Unterfelder: \$a = Anzahl und Materialbenennung physischer Einheiten \$b = Dateiumfang \$c = Sonstige physische und technische Angaben \$d = Physische Größe des Datenträgers \$e = Begleitmaterial</p>	<p>Physical description of computer file on data carrier</p> <p>Indicator: blank = undefined</p> <p>Subfields: \$a = number and material designation of physical units \$b = file size \$c = other physical and technical statements \$d = physical size of data carrier \$e = accompanying material</p>

Feld / Field	deutsch	english
654	<p>Systemvoraussetzungen für die Computerdatei</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p> <p>Unterfelder: \$a = Prozessor \$b = Hardware-Konfiguration \$c = Software-Anforderungen \$d = Sonstige Anforderungen</p>	<p>System requirements for the computer file</p> <p>Indicator: blank = undefined</p> <p>Subfields: \$a = processor \$b = hardware configuration \$c = software-requirements \$d = other requirements</p>
655	<p>Elektronische Adresse und Zugriffsart für eine Computerdatei im Fernzugriff</p> <p>Indikator:</p> <p>Zugriffsmethode: blank = nicht spezifiziert a = E-Mail b = FTP (File Transfer) c = Remote Login (Telnet) d = Dial-up (konventioneller Telefonanschluß) e = HTTP h = In Unterfeld \$2 spezifizierte Zugriffsmethode</p> <p>Unterfelder: \$a = Name des Host \$b = IP-Zugriffsnummer \$c = Art der Komprimierung \$d = Zugriffspfad für eine Datei \$f = Elektronischer Name der Datei im Verzeichnis des Host \$g = URN (Uniform Resource Name) siehe Feld 552b \$h = Durchführende Stelle einer Anfrage \$i = Anweisung für die Ausführung einer Anfrage</p>	<p>Electronic location and access</p> <p>Indicator:</p> <p>Access Method: blank = not specified a = email b = FTP (File transfer) c = Remote login (Telnet) d = Dial-up (conventional telephone line) e = HTTP h = method specified in subfield \$2</p> <p>Subfields: \$a = host name \$b = IP-access number \$c = compression information \$d = path \$f = electronic name \$g = URN (Uniform Resource Name) see field 552b \$h = processor of request \$i = instructions for processing a request</p>

Feld / Field	deutsch	english
	<p>\$j = Datenübertragungsrate (Bits pro Sekunde)</p> <p>\$k = Passwort</p> <p>\$l = Logon/Login-Angabe</p> <p>\$m = Kontaktperson</p> <p>\$n = Ort des Host</p> <p>\$o = Betriebssystem des Host</p> <p>\$p = Port</p> <p>\$q = Elektronischer Dateiformattyp</p> <p>\$r = Einstellungen für die Dateiübertragung</p> <p>\$s = Größe der Datei</p> <p>\$t = Unterstützte Terminalemulationen</p> <p>\$u = URL (Uniform Resource Locator)</p> <p>\$v = Öffnungszeiten des Host für die gewählte Zugangsart</p> <p>\$w = Identifikationsnummer des verknüpften Datensatzes</p> <p>\$x = Interne Bemerkungen</p> <p>\$y = Link-Text</p> <p>\$z = Allgemeine Bemerkungen</p> <p>\$2 = Zugriffsmethode</p> <p>\$3 = Bezugswerk</p> <p>\$A = Beziehung</p>	<p>\$j = bits per second</p> <p>\$k = password</p> <p>\$l = logon/login - statement</p> <p>\$m = contact for access assistance</p> <p>\$n = name of location of host</p> <p>\$o = operating system</p> <p>\$p = port</p> <p>\$q = electronic format type</p> <p>\$r = settings</p> <p>\$s = file size</p> <p>\$t = terminal emulation</p> <p>\$u = URL (Uniform Resource Locator)</p> <p>\$v = hours access method is available</p> <p>\$w = record control number</p> <p>\$x = nonpublic note</p> <p>\$y = link text</p> <p>\$z = public note</p> <p>\$2 = access method</p> <p>\$3 = materials specified</p> <p>\$A = information on relationship</p>
659	<p>Ergänzende Bemerkungen zur Computerdatei</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p> <p>Unterfelder: \$a = Ergänzende Bemerkungen \$b = Bestandsschutzmaßnahmen</p>	<p>Complementary notes to computer file</p> <p>Indicator: blank = undefined</p> <p>Subfields: \$a = complementary notes \$b = archiving information</p>

Feld / Field	deutsch	english
661-669	Segment Ausgabevermerk Nachlässe und Autographen	Section "Edition statement literary remains and autographs"
661	<p>Angaben zum Text der Unterlage</p> <p>Indikator: blank = nicht spezifiziert a = Incipit der Unterlage b = Einheitsincipit der Unterlage c = Ausreifung / Entstehungsstufe d = Literarische Gattung</p>	<p>Notes on text of document</p> <p>Indicator: blank = not specified a = incipit of document b = incipit of document in normalized form c = recension / version d = literary genre</p>
662	<p>Angaben zum Äußeren der Unterlage</p> <p>Indikator: blank = nicht spezifiziert a = Beschreibstoff b = Einband c = Wasserzeichen d = Erhaltungszustand e = Restaurierungsmaßnahmen</p>	<p>Notes on physical form of document</p> <p>Indicator: blank = not specified a = support material b = binding c = watermark d = state of preservation e = restoration measures</p>
663	<p>Bezugswerke</p> <p>Indikator: blank = nicht spezifiziert a = Editions hinweise b = Literaturhinweise c = Sonstige Bezugswerke</p>	<p>Reference works</p> <p>Indicator: blank = not specified a = reference to edition b = reference to literature c = other reference works</p>

Feld / Field	deutsch	english
664	Provenienz Indikator: blank = nicht spezifiziert a = Herkunft b = Erwerbung c = Verlust	Provenance Indicator: blank = not specified a = source b = acquisition c = loss
669	Redaktionelle Bemerkungen zur Unterlage Indikator: blank = nicht spezifiziert a = Benutzungsbeschränkung b = Sperrvermerk	Editorial notes on document Indicator: blank = not specified a = restricted access b = lock flag (restricted notice)

Feld / Field	deutsch	english
670-675	Segment Zusätzliche Suchkriterien	Section "Additional search criteria"
670	Sachtitel in abweichender Orthographie Indikator: blank = nicht definiert	Title in variant spelling Indicator: blank = undefined
671	Andersschriftliche Darstellung Indikator: blank = nicht definiert Unterfelder: siehe die Bestimmungen für die Unterfelder des verknüpften Feldes, falls vorhanden Fester Vorspann: 0-2 Feldnummer des verknüpften Feldes 3 Indikator des verknüpften Feldes 4-5 Nummer des Feldes bei Feldwiederholung (Occurence) 6-9 Code für die verwendete Schrift, nach ISO 15924 10 Code für die Orientierung des Feldes ("l" oder "r") 11-14 Code für die Schrift des verknüpften Feldes, nach ISO 15924 15 Code für die Orientierung des verknüpften Feldes ("l" oder "r") Inhalt des verknüpften Feldes in einer anderen Schrift	Alternate graphic representation Indicator: blank = undefined subfields: same as in the associated field, if subfields are given there Prefix of fixed length: 0-2 linking tag, tag number of the associated field 3 indicator of the associated field 4-5 occurrence number 6-9 script identification code, according to ISO 15924 10 orientation code ("l" or "r") 11-14 script identification code of the associated field, according to ISO 15924 15 orientation code of the associated field ("l" oder "r") Content of the associated field in a different script
672	Autorenname in normierter Form Indikator: blank = nicht definiert	Name of author in standardized form Indicator: blank = undefined

Feld / Field	deutsch	english
673	<p>Ort in normierter Form</p> <p>Indikator: blank = Veranstaltungsort a = Erscheinungsort b = Verbreitungsort c = Hochschulort</p>	<p>Location in standardized form</p> <p>Indicator: blank = location of event, presentation or conference a = place of publication b = place of distribution c = location of university</p>
674	<p>Veranstaltungsjahr / Erscheinungsjahr des Originals</p> <p>Indikator: blank = Veranstaltungsjahr a = Erscheinungsjahr des Originals</p>	<p>Year of presentation / publication date of original</p> <p>Indicator: blank = year of presentation a = year of publication of originals</p>
675	<p>Stichwörter in abweichender Orthographie</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert a = Sachbegriff b = geographischer Begriff c = Personennamen d = Körperschaftsname</p>	<p>Keywords in variant spelling</p> <p>Indicator: blank = undefined a = subject term b = geographical term c = proper name (personal name) d = corporate name</p>

Feld / Field	deutsch	english
680-689	Segment Angaben zu Musikmaterialien	Segment Angaben zu Musikmaterialien
680	<p>Werkverzeichnis</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p> <p>Unterfelder: \$a = Angabe des Werkverzeichnisses \$b = Fundstelle (Werkverzeichnis-Nummer)</p>	<p>Werkverzeichnis</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p> <p>Unterfelder: \$a = Angabe des Werkverzeichnisses \$b = Fundstelle (Werkverzeichnis-Nummer)</p>
681	<p>Angaben zum Musikwerk</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p> <p>Unterfelder: \$a = Opus-Zahl \$b = Tonart des Werkes \$c = Pauschale Besetzungangabe</p>	<p>Angaben zum Musikwerk</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p> <p>Unterfelder: \$a = Opus-Zahl \$b = Tonart des Werkes \$c = Pauschale Besetzungangabe</p>
682	<p>Angaben zum Musikincipit</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p> <p>Unterfelder: \$a = Incipitnummer \$b = Besetzung des Incipit \$c = Rollenangabe zum Incipit \$d = Satztitel und Tempoangabe im Incipit \$e = Besetzung Satz \$f = Text im Incipit \$g = Lateinische Texte \$h = Taktangabe</p>	<p>Angaben zum Musikincipit</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p> <p>Unterfelder: \$a = Incipitnummer \$b = Besetzung des Incipit \$c = Rollenangabe zum Incipit \$d = Satztitel und Tempoangabe im Incipit \$e = Besetzung Satz \$f = Text im Incipit \$g = Lateinische Texte \$h = Taktangabe</p>

Feld / Field	deutsch	english
	\$i = Zähltakt \$j = Schlüssel \$k = Tonart des Incipits \$l = Angabe des Musikincipits in codierter Form (Plaine and Easy-Code) \$m = Kommentar zum Incipit	\$i = Zähltakt \$j = Schlüssel \$k = Tonart des Incipits \$l = Angabe des Musikincipits in codierter Form (Plaine and Easy-Code) \$m = Kommentar zum Incipit
683	Angaben zur Besetzung Indikator: blank = nicht definiert Unterfelder: \$a = Solostimmen \$b = Chorstimmen \$c = Soloinstrumente \$d = Orchesterinstrumente \$e = Kommentar zur Besetzung \$f = Gesamtanzahl Besetzung	Angaben zur Besetzung Indikator: blank = nicht definiert Unterfelder: \$a = Solostimmen \$b = Chorstimmen \$c = Soloinstrumente \$d = Orchesterinstrumente \$e = Kommentar zur Besetzung \$f = Gesamtanzahl Besetzung

Feld / Field	deutsch	english
7--	Segment Sacherschließung	Section "Subject indexing"
700	<p>Notation eines Klassifikationssystems</p> <p>Indikator:</p> <p>blank = Systematik der katalogisierenden Institution</p> <p>a = UDC (Universal Decimal Classification)</p> <p>b = DDC (Dewey Decimal Classification)</p> <p>c = LC (Library of Congress Classification)</p> <p>d = DNB (Systematik der Deutschen Nationalbibliographie)</p> <p>e = Methode Eppelsheimer</p> <p>g = Regensburger Verbundklassifikation</p> <p>h = Gesamthochschulbibliothekssystematik (GHBS)</p> <p>l = RPB (Rheinland-Pfälzische Bibliographie)</p> <p>m = MSC (Mathematics Subject Classification)</p> <p>n = NWBib (Nordrhein-Westfälische Bibliographie)</p> <p>o = ASB (Allgemeine Systematik für Bibliotheken)</p> <p>p = SSD (Systematik der Stadtbibliothek Duisburg)</p> <p>q = SfB (Systematik für Bibliotheken)</p> <p>r = KAB (Klassifikation für Allgemeinbibliotheken)</p> <p>s = Systematiken der ekz</p> <p>t = Systematik der TUB München</p> <p>u = DOPAED der UB Erlangen</p> <p>v = IFZ-Systematik</p> <p>w = Systematik der Bayerischen Bibliographie</p> <p>z = ZDB-Systematik</p>	<p>Notation of a classification system</p> <p>Indicator:</p> <p>blank = classification scheme of cataloguing institution</p> <p>a = UDC (Universal Decimal Classification)</p> <p>b = DDC (Dewey Decimal Classification)</p> <p>c = LC (Library of Congress Classification)</p> <p>d = DNB (classification scheme of the German national bibliography)</p> <p>e = Eppelsheimer method</p> <p>g = Regensburg Classification</p> <p>h = Gesamthochschulbibliothekssystematik (GHBS)</p> <p>l = RPB (bibliography of Rheinland-Pfalz)</p> <p>m = MSC (Mathematics Subject Classification)</p> <p>n = NWBib (Northrhine Westfalian biliography)</p> <p>o = ASB (Allgemeine Systematik für Bibliotheken – General classification for libraries)</p> <p>p = SSD (Classification of the public library of Duisburg)</p> <p>q = SfB (Systematik für Bibliotheken - classification for libraries)</p> <p>r = KAB (Klassifikation für Allgemeinbibliotheken - classification for universal libraries)</p> <p>s = classifications of ekz</p> <p>t = classification of the Technical University Library of Munich</p> <p>u = DOPAED of the university library of Erlangen</p> <p>v = IFZ classification</p> <p>w = classification of Bavarian bibliography</p> <p>z = ZDB classification</p>

Feld / Field	deutsch	english
705	<p>DDC (Dewey Decimal Classification) analytisch</p> <p>Indikator: blank = nicht spezifiziert a = Standardausgabe b = Kurzausgabe</p> <p>Unterfelder: \$a = Vollständige Notation \$b = Exemplarnummer (Item number) \$c = Grundnotation \$d = Notationen anderer Haupttafeln \$e = Angabe der zugrunde liegenden DDC-Ausgabe \$f = Notation aus Hilfstafel 1 \$g = Notation aus Hilfstafel 2 \$h = Notation aus Hilfstafel 3A \$i = Notation aus Hilfstafel 3B \$j = Notation aus Hilfstafel 3C \$k = Notation aus Hilfstafel 4 \$l = Notation aus Hilfstafel 5 \$m = Notation aus Hilfstafel 6 \$t = Notation aus einer Anhängetafel \$A = Quelle der vergebenen Notation</p>	<p>DDC (Dewey Decimal Classification) analytical</p> <p>Indicator: blank = not subdivided a = Full edition b = Abridged edition</p> <p>Subfields: \$a = Complete number \$b = Item number \$c = Base number \$d = Notation from other parts of the schedules \$e = Edition number \$f = Notation from Table 1 \$g = Notation from Table 2 \$h = Notation from Table 3A \$i = Notation from Table 3B \$j = Notation from Table 3C \$k = Notation from Table 4 \$l = Notation from Table 5 \$m = Notation from Table 6 \$t = Notation from add tables \$A = Source of classification number</p>
710	<p>Schlagwörter und Schlagwortketten</p> <p>Indikator: blank = nicht aufgegliedert a = Sachschlagwort b = geographisch-ethnographisches Schlagwort c = Personenschlagwort d = Körperschaftsschlagwort f = Formschlagwort z = Zeitschlagwort</p>	<p>Subject headings and chains of subject headings</p> <p>Indicator: blank = not subdivided a = topical heading b = geographical/ethnographical heading c = personal name heading d = corporate name heading f = form heading z = period heading</p>

Feld / Field	deutsch	english
711	<p>Schlagwörter und Schlagwortketten nach anderen Regelwerken</p> <p>Indikator: blank = nicht aufgegliedert a = Sachschlagwort b = geographisch-ethnographisches Schlagwort c = Personenschlagwort d = Körperschaftsschlagwort f = Formschlagwort z = Zeitschlagwort</p> <p>Unterfelder: \$a = Schlagwort oder Schlagwortkette \$v = Verweisungsformen \$x = Regelwerk \$y = Herkunft</p>	<p>Subject headings and chains of subject headings according to other codes</p> <p>Indicator: blank = not subdivided a = topical heading b = geographical/ethnographical heading c = personal name heading d = corporate name heading f = form heading z = period heading</p> <p>Subfields: \$a = subject headings and chains of subject headings \$v = forms of reference \$x = code \$y = source</p>
720	<p>Stichwörter</p> <p>Indikator: blank = nicht aufgegliedert a = Sachbegriff b = geographischer Begriff c = Personennamen d = Körperschaftsname</p>	<p>Keywords</p> <p>Indicator: blank = not subdivided a = subject term b = geographical term c = proper name (personal name) d = corporate name</p>
730	<p>Precis</p> <p>Indikator: blank = nicht definiert</p>	<p>Precis</p> <p>Indicator: blank = undefined</p>

Feld / Field	deutsch	english
740	<p>Subject Headings</p> <p>Indikator:</p> <p>p = Personal Name used as Subject c = Corporate Body Name used as Subject f = Family Name used as Subject n = Name and Title used as Subject t = Title used as Subject s = Topical Name used as Subject g = Geographical Name used as Subject u = Uncontrolled Subject</p>	<p>Subject Headings</p> <p>Indicator:</p> <p>p = personal name used as subject c = corporate body name used as subject f = family name used as subject n = name and title used as subject t = title used as subject s = topical name used as subject g = geographical name used as subject u = uncontrolled subject</p>
750	<p>1. Inhaltliche Zusammenfassung</p> <p>Indikator:</p> <p>blank = nicht aufgegliedert a = Auszug b = Zusammenfassung c = Annotation (Untertitel) d = Kurzreferat e = Sammelreferat f = Rezension g = Sammelrezension h = Literaturbericht i = Autorenkurzreferat j = Fremdkurzreferat k = maschinell erstelltes Kurzreferat l = vorläufiges Kurzreferat (ekz-aktuell) m = Regest</p>	<p>1st Summary</p> <p>Indicator:</p> <p>blank = not subdivided a = extract b = summary c = annotation (subtitle) d = abstract e = collective abstract f = review g = collective review h = literature report i = abstract by author j = abstract not by the author k = automatically generated abstract l = preliminary abstract (ekz-aktuell) m = calendar</p>
751	<p>Verfasser der 1. inhaltlichen Zusammenfassung</p> <p>Indikator:</p> <p>blank = nicht definiert</p>	<p>Author of the 1st summary</p> <p>Indicator:</p> <p>blank = undefined</p>

Feld / Field	deutsch	english
752	Sprachen der 1. inhaltlichen Zusammenfassung Indikator: blank = nicht definiert	Languages of the 1 st summary Indicator: blank = undefined
753	2. inhaltliche Zusammenfassung	2 nd summary
754	Verfasser der 2. inhaltlichen Zusammenfassung	Author of the 2 nd summary
755	Sprachen der 2. inhaltlichen Zusammenfassung	Languages of the 2 nd summary
756	3. inhaltliche Zusammenfassung	3 rd summary
757	Verfasser der 3. inhaltlichen Zusammenfassung	Author of the 3 rd summary
758	Sprachen der 3. inhaltlichen Zusammenfassung	Languages of the 3 rd summary

Feld / Field	deutsch	english
8--	Segment Nichtstandardmäßige Nebeneintragungen (NE)	Section "Non-standardized added entry"
800	Person der 1. NE Indikator: blank = nicht definiert	Person of the 1 st added entry Indicator: blank = undefined
801	Verweisungsform zur Person der 1. NE Indikator: blank = nicht definiert	Form of reference of person of the 1 st added entry Indicator: blank = undefined
802	Körperschaft der 1. NE Indikator: blank = nicht definiert	Corporate body of the 1 st added entry Indicator: blank = undefined
803	Verweisungsform zur Körperschaft der 1. NE Indikator: blank = nicht definiert	Form of reference of corporate body of the 1 st added entry Indicator: blank = undefined
804	Einheitssachtitel der 1. NE Indikator: blank = nicht definiert	Uniform title of the 1 st added entry Indicator: blank = undefined
805	Sachtitel der 1. NE Indikator: a = Ansetzungsform b = Mischform	Title of the 1 st added entry Indicator: a = Heading form (RAK-established form) b = hybrid form

Feld / Field	deutsch	english
806	Person der 2. NE	Person of the 2 nd added entry
807	Verweisungsform zur Person der 2. NE	Form of reference of person of the 2 nd added entry
808	Körperschaft der 2. NE	Corporate body of the 2 nd added entry
809	Verweisungsform zur Körperschaft der 2. NE	Form of reference of the corporate body of the 2 nd added entry
810	Einheitssachtitel der 2. NE	Uniform title of the 2 nd added entry
811	Sachtitel der 2. NE	Title of the 2 nd added entry
...		
824	Person der 5. NE	Person of the 5 th added entry
825	Verweisungsform zur Person der 5. NE	Form of reference of person of the 5 th added entry
826	Körperschaft der 5. NE	Corporate body of the 5 th added entry
827	Verweisungsform zur Körperschaft der 5. NE	Form of reference of corporate body of the 5 th added entry
828	Einheitssachtitel der 5. NE	Uniform title of the 5 th added entry
829	Sachtitel der 5. NE	Title of the 5 th added entry

Feld / Field	deutsch	english
9--	Segment RSWK-Schlagwortketten	Section "RSWK-subject heading chains"
900	Identifikationsnummer der 1. Schlagwortkette Indikator: blank = nicht definiert	Identification number of 1 st subject heading chain Indicator: blank = undefined
902	Kettenglied der 1. Schlagwortkette Indikator: p = Personenschlagwort g = geographisch-ethnographisches Schlagwort s = Sachschlagwort k = Körperschaftsschlagwort: Ansetzung unter dem Individualnamen c = Körperschaftsschlagwort: Ansetzung unter dem Ortssitz z = Zeitschlagwort f = Formschlagwort t = Werktitel als Schlagwort blank = Unterschlagwort einer Ansetzungskette	Chain link of 1 st subject heading chain Indicator: p = personal name heading g = geographical/ethnographical heading s = topical heading k = corporate name heading: name in direct order c = corporate name heading: name entered under location or jurisdiction z = period heading f = form heading t = title used as subject heading blank = subordinated part ("Ansetzungskette") of subject heading chain
903	Permutationsmuster der 1. Schlagwortkette Indikator: blank = nicht definiert	Permutation pattern of 1 st subject heading chain Indicator: blank = undefined
904	Erläuterungen zur 1. Schlagwortkette Indikator: blank = nicht definiert a = Herkunft / Nutzung	Scope note on 1 st subject heading chain Indicator: blank = undefined a = source / use

Feld / Field	deutsch	english
905	Identifikationsnummer der 2. Schlagwortkette	Identification number of 2 nd subject heading chain
907	Kettenglied der 2. Schlagwortkette	Chain link of 2 nd subject heading chain
908	Permutationsmuster der 2. Schlagwortkette	Permutation pattern of 2 nd subject heading chain
909	Erläuterungen zur 2. Schlagwortkette	Scope note on 2 nd subject heading chain

945	Identifikationsnummer der 10. Schlagwortkette	Identification number of 10 th subject heading chain
947	Kettenglied der 10. Schlagwortkette	Chain link of 10 th subject heading chain
948	Permutationsmuster der 10. Schlagwortkette	Permutation pattern of 10 th subject heading chain
949	Erläuterungen zur 10. Schlagwortkette	Scope note on 10 th subject heading chain